

Anzeigenpreise: z. Zt. Pettzelle 45 Pf. (1 mm 15 Pf.) Platzvorschrift 10% Aufschlag. Die Aufnahme erfolgt in der nächsterreichbaren Nummer. — Reklamationen nur bis 8 Tage nach Erscheinen zulässig. — Belegexemplare nur auf Verlangen gegen Portoersatz. — Für Fehler durch undeutliches Manuskript keine Haftung. Bei Einziehung durch Gericht od. i. Konkursverfahren fällt der berech. Rabatt fort.

Bezugspreis Mark 1 — monatlich. — Anzeigenannahme: Berlin SW 48, Friedrichstraße 16, neben der Gärtnemarkthalle. — Die Schleuderanzeigen sind von der Veröffentlichung ausgeschlossen. — Der Auftraggeber gibt durch die Aufgabe des Inserats sein Einverständnis ab, Preis unter der Schleuderpreisgrenze der Verbände wegzulassen. — Erfüllungsort Berlin-Mitte.

# Die Gartenbauausstellung Berufsstädtische Wirtschaftsausstellung des dörflichen Gartenbaus

HERAUSGEBER: REICHSVERBAND DES DEUTSCHEN GARTENBAU. BERLIN NW 40. VERLAG: GÄRTNERISCHE VERLÄG-GES. M. B. H. BERLIN SW 48

Nr. 32

41. Jahrgang der Verbandszeitung.

Berlin, Dienstag, den 20. April 1926

Erscheint Dienstag u. Freitag

Jahrg. 1926

Aus dem Inhalt: Tagung der Internationalen Erwerbsgärtner-Vereinigung Paris. — Jahresausstellung Deutscher Arbeit. — Reisevergünstigungen zur Jubiläums-Gartenbau-Ausstellung Dresden. — Zur Gründungsfeier der Reichsgesundheitswoche durch Reich, Staat, Stadt Berlin und die Versicherungssträger. — Sortierung, Verpackung und Aufmachung: nebensächliche Fragen von großer Bedeutung. — Rottorf und Aufnahmearcif 16 a. — Die Bewertung zwangsbewirtschafteter Grundstücke. — Bücherschau. — Zu spät. — Aus den Landesverbänden und Bezirkgruppen. — Marktstudien.

## Jahresschau Deutscher Arbeit.

Jubiläums-Gartenbau-Ausstellung Dresden 1926.

Deutsche Arbeit! Hat man sie doch noch nicht völlig vergessen? Die letzten Jahre enthielten — als der Weltmarkt auch sie und sich wieder öffnete — rücksichtslos die Folgen eines verhängnisvollen Krieges, die Deutschland im Weltmarkt der Arbeit gehemmt und in der forschrittsreichen Entwicklung seiner Wirtschaft um vier lange Kriegsjahre und fünf lange Inflationsjahre aufgeholt hatten. Zehn Jahre hat die deutsche Wirtschaft verloren! Wir wissen, was es heißt, zehn Jahre stillstehen zu müssen, in einer Epoche, die seine Zeit mehr kennt, die durch Telefon, Radio und Postkiff Raum und Zeit in nichts zu erkennen läßt. Als die Grenzen sich öffneten und der fröhliche Schleier der Illusion zerriss, erkannten wir unsere Armut und den Rückstand jener Länder, die ungehindert vorwärts schreiten konnten, während wir um unsere Freiheit und unser Leben die besten Kräfte hingaben. Da ist es verständlich, wenn in der Bewunderung ausländischer Leistungen die eigenen vergessen, in der Ablistung eines Ford die eigenen Kräfte übersehen wurden. Als Reaktion verständlich, aber nicht als weite, zielbewußte Staatssetzung! Der Staat als organische Einheit würde sich selbst zerstören, verzögte er seine eigene Festigung und Stärkung. Er gleicht dem Kranien, der zu Worphum greift, um seine Schmerzen zu vergessen. In die politische Sprache überlegt steht das Problem: „Sollen wir durch Förderung der Exportunternehmen unsere Nahrungsselfähigkeit opfern oder sollen wir und durch Stärkung und Reaktivierung unserer eigenen Produktionskräfte zu einem unabdingbaren und gefundenen Staat entwickeln?“ Es scheint, als kommt man zur Besinnung, als erinnert man sich der eigenen Leistungsfähigkeit, die gehemmt durch äußeren Druck nur seit zu werden braucht, um machtvoll und glanzvoll sich zu zeigen.

In der hohen Politik löst Dr. Haselinde, der Minister für Ernährung und Landwirtschaft, eine Hoffnung erstarren und in der Wirtschaftspolitik beweist die vom Sozialen Staat unterstützte „Jahresschau Deutscher Arbeit“ den festen Willen deutscher Führer, deutschen Fleiß zu zeigen und zu wiedern.

In dieses noch nicht endgültig entschiedene Stadium politischer Meinungen fällt die große „Jahresschau Deutscher Arbeit“, die in diesem Jahre die Leistungen des deutschen Gartenbaus in der Gesamtheit seiner Zweige als mächtiges Sinnbild deutscher Künste deutscher Gärtner zeigen wird. Die „Jahresschau Deutscher Arbeit“ wird wirtschaftlich gestützt vom sozialen Staat und von der Landeshauptstadt Dresden. Die Gartenbau-Ausstellung ist als Dauerausstellung vom Frühjahr bis Herbst geplant und bietet die Möglichkeit, sämtliche Zweige und Nebenzweige des vielseitigen Gartenausbaus im bedeckten Raum und auch im freien Lande zu zeigen. Dazu kommen die mannigfältigsten wissenschaftlichen, fachlichen und technischen Arbeits- und Wirtschaftsgebiete, die den Gartenbau berühren. Schön zeigt nunmehr die breite Öffentlichkeit lebhafte Anteil an der Ausgestaltung der Dresdner Ausstellung. Es ist selbstverständlich, daß das Ziel aller deutschen Gärtner in diesem Jahr Dresden sein wird, um so mehr, als auch der Reichsverband des deutschen Gartenbaus, der Einladung der Ausstellungsteilung folgend, seine diesjährige Sommerausstellung am 8. und 9. August in Dresden abhält. Der deutsche Erwerbsgärtner, der schon immer so schwer um seine Anerkennung kämpfen mußte, findet in dieser Ausstellung die Gelegenheit, zu beweisen, ob er der Unterstützung des Staates würdig ist, und als wichtiges Mitglied im Rahmen der Volkswirtschaft ein mitzuhaltender Faktor sein kann.

Es gilt daher, die örtlichen und zeitlichen Leistungen des Gartenbaus an diesem Tage zusammenzufassen und weitest möglich zum Ausdruck zu bringen, welche Stellung dem Gartenbau in Beziehung zur Volkswirtschaft, Wohlfahrt und Volksgefühl zukommt. Die Ausstellung soll zeigen, daß der deutsche Erwerbsgärtner bei planmäßigem technischen Fortschritt, sozialer Erfahrung und weitshandendem Schutz des Staates, besonders auf dem Gebiete der Zoll- und Handelspolitik, wohl instand ist, den Bedarf des deutschen Volkes an Erzeugnissen aus eigener Kraft zu bedienen. Dazu beigetragen, daß dieser Zustand wieder erreicht werde und sich auf den Erwerbsgärtneren des ganzen Reichs ausdehne, wird eine der vornehmsten Aufgaben der Ausstellung sein. Um den Besuchern der Ausstellung einen möglichst nachhaltigen Eindruck zu vermitteln, werden während der ganzen Dauer der Ausstellung regelmäßige Führungen durch die Abteilungen veranstaltet. Augen-

## Tagung der Internationalen Erwerbsgärtner-Vereinigung (Fédération Horticole Professionnelle Internationale)

in Paris vom 27. bis 28. Mai 1926.

Die Internationale Erwerbsgärtner-Vereinigung (Fédération Horticole Professionnelle Internationale), der der Reichsverband des deutschen Gartenbaus e. V. seit 1921 angehört, hält am 27. und 28. Mai 1926 seine dreitägige Tagung in Paris ab, die verbunden ist mit einer Gartenbauausstellung in Paris und Ausläufe in die Provinz. Teilnahmeberechtigt ist jeder Besucher an den Empfängen, Festlichkeiten und Ausläufen. Dagegen ist die Teilnahme an der offiziellen Tagung nur den Vertretern der Mitgliedsverbände möglich.

Rathausgebäude geben mir einen kurzen Überblick über die Veranstaltungen und bitten diejenigen unserer Mitglieder, die an den Veranstaltungen teilnehmen wollen, bei uns nähere Auskunft einzuholen.

### A) Veranstaltung in Paris und Umgegend.

Donnerstag, den 27. Mai, und Freitag, den 28. Mai 1926, Kongress der Internationalen Erwerbsgärtner-Vereinigung (nur für Vertreter der Verbände). Zur Berichtigung stehen unter anderem Berichte über die wirtschaftliche Lage des Erwerbsgärtner in den einzelnen Ländern, internationale Transporte, unzureichende Konkurrenz, Schwarze Lüten und Sollfragen.

#### Für alle Teilnehmer.

Donnerstag, den 27. Mai, nachm. 8 Uhr, Empfang durch die Stadtverwaltung; abends 9½ Uhr, Sondervorstellung im Stadtsaal.

Freitag, den 28. Mai, vorm. 11 Uhr, Besichtigung der Gartenbauausstellung u. a.

### B) Ausläufe in die Provinz.

Sonntagnach, den 29. Mai, Besichtigung franz. Baumhäuser und Gartenbaubetriebe in Blézy, in Bourg-La-Reine und in Vincennes.

## Reichsverband des deutschen Gartenbaus e. V.

Schatzg. Großen. Bericht.

dem fixen Vorträge über gärtnerische Probleme übernommen. Wie uns mitgeteilt wird, wird es auch möglich sein, bei Gelehrtenfahrten und Verwaltungsonderzügen eine wesentlich ermäßigte Eintrittsliste für die Ausstellung zur Verfügung zu stellen. Auch darüber, bitten wir, mit dem Verleihverein direkt zu verhandeln.

Reichsbahndirektion Dresden, Altenzschen II 1940 vom 10. 4. 1926.

Die Bemühungen der Gartenbauausstellung in Dresden werden von den Eisenbahnen innerhalb der für durch die Tarife gezeichneten Grenzen weitgehend unterstützt. Außerdem werden auch von den benachbarten Reichsbahndirektionen Breslau, Osten in Frankfurt-Ober, Berlin, Halle (S.) und Magdeburg einige Verwaltungsonderzüge nach Dresden geladen werden, die zu einem um 30% ermäßigten Fahrpreis benutzt werden können. Nächste Auskunft über die Verleihstage und Verleihzeiten werden Ihnen die genannten Direktionen geben können. Darüber hinaus besteht für kleinere Interessengruppen die Möglichkeit einer Fahrpreiserhöhung von 25%, wenn sich mindestens 30 Personen an der Fahrt beteiligen. Die Ermäßigung wird auch bei Benutzung von Schnellzügen gewährt. Die organisatorische Zusammenfassung der Teilnehmer und ihre Zuteilung auf die Verwaltungsonderzüge oder ihre Einzelung in Gelehrtenfahrten muß ihren Berufs- oder Fachgruppen oder Vereinen überlassen werden, die sich dabei am zweitmäßigsten der Vermittlung der an allen größeren Blättern eingerichteten Zweigstellen des Mitteldeutschen Reichsbüros bedienen können. Wir wären Ihnen dankbar, wenn Sie mit Rücksicht auf die von Ihnen für die Zeit vom 5. bis 12. August vermittelte besonders starke Beteiligung den Abgangsdirektionen und uns dann rechtzeitig eine Mitteilung zugeben lassen würden, wie hoch die Teilnehmerzahl aus den einzelnen Richtungen sein wird, damit wir eine glatte Förderung sicherstellen können. Für Einzelstellen können wir zu unserem Bedauern eine Ermäßigung nicht gewähren. Wenn wir auch den hohen Wert der Ausstellung für die Ihnen angehörigen Kreise nicht verstehen, so würde doch ein Abwenden von den Grundstücken und Tarifen der Reichsbahn nicht angängig sein. Auch für die Ausstellungen der Landwirtschaft und die Messen des Handels und der Industrie werden Vergünstigungen für Einzelkreise nicht gewährt.

## Reisevergünstigungen zur Jubiläums-Gartenbau- Ausstellung Dresden.

In Verbindung mit der Ausstellungleitung hat der Reichsverband bei der Deutschen Reichsbahngesellschaft Vergünstigungen für die Besucher der Ausstellung beantragt. Wir geben untenstehend die Antwort der zuständigen Reichsbahndirektion Dresden wieder und bitten Landesverbände und Bezirkgruppen, sich direkt mit den für sie zuständigen Reichsbahndirektionen in Verbindung zu setzen, um wenigstens für den 1. deutschen Gartenbautag eine möglichst große Anzahl von Sonderzügen aus allen Teilen des Reiches nach Dresden einzustellen zu lassen. Sofern für den Besuch der einzelnen Sonderbahnen die genügende Anzahl von 30 Teilnehmern sich ergibt, kann die 25%ige Ermäßigung ebenfalls in Anspruch genommen werden.

Wegen Beratung in allen Angelegenheiten der Reihe nach Dresden, bitten wir die Landesverbände und Bezirkgruppen, sich mit dem Dresdener Verleihverein, Hauptbahnhof-Ostbau direkt in Verbindung setzen zu wollen. Der Dresdener Verleihverein hat im Benehmen mit der Ausstellungleitung die Regelung der

## Zur Gründungsfeier der Reichsgesundheitswoche durch Reich, Staat, Stadt Berlin und die Versicherungssträger

am Sonntag, dem 18. April 1926, in der  
neuen Aula der Universität.

Die Reichsgesundheitswoche ist der Auftakt der Volksausklärung zur Stärkung der Gesundheit und damit der Lebensfreude und Arbeitskraft des Volkes. Die Mitarbeit an diesem großen Werk soll sich nicht auf die Kreise der Mediziner beschränken, sondern soll jedes einzelne städtische Pflicht sein. Große Mittel sind aufgewendet worden, die Nachlässigen aufzuhalten, die Unwissenden zu belehren. Wir vom Gartenbau, die wir Blumen, Bäume, Obst und Gemüse dem Bedarf zur Versorgung stellen, sind naturnäher stark an einer Förderung gesundheitlicher Lebensweise interessiert. Der gesamte Gartenbau, in allen seinen Zweigen dient der Volksgesundheit, sei es, daß er in den Gewinnungen für die Großstädter schafft, in der Versorgung frischen Obstes und Gemüses Nahrmittel herstellen gesundheitlichen Wertes bietet oder ob er mit Blütenpracht und Blütenblatt die Herzschwäche erhöht. Dort, wo der Gartenbau blüht, wo Blumen, Obst und Gemüse zum täglichen Bedarf gehören, wählt ein urtümliches Geschlecht. Wo es aber daneben liegt, besiegen die Quellen fröhlicher Lebenskraft. Verkürzung der Form und Art ist die unausbleibliche Folge, denn das A und O einer lebensfähigen Volksgesundheit ist die gesunde Mensch. In diesem Sinne ist die Förderung des Absages unserer Erzeugnisse nicht nur eine wirtschaftliche, sondern auch eine Tat für das Wohl des Volkes.

Am vergangenen Sonntag wurde in feierlicher Form die große Reichsgesundheitswoche eröffnet. Nach einer oratorischen Einleitung mit Beethoven: „Die Himmelsruhmen des Ewigigen Chor“, legten die Organisatoren und Beauftragter der Bewegung in kurzen Ansprachen die Motive der Gesundheitswoche, deren Aufbau und ihre Bedeutung dar. Der Herr Reichsminister betonte, daß die Regierung des Reiches und der Länder tief durchdrungen waren von der Bewußtstellung, und daß der Gesundheitsdienst am Volle städtische Pflicht jedes einzelnen sei. Die Parole der Bewegung heißt: Gesundheit ist Lebendigkeit, der sie tragende Gedanke: das Kapital der Kapital ist die Gesundheit des Volkes. Hierfür kämpft, kämpft wahrhaft für das Vaterland. Von der gesundheitlichen Not der vergangenen Jahre, von ihrer Überwindung und der Stärkung der Volkskraft, zu der uns die Gesundheitswissenschaft den Weg weist, und von der Pflicht aller Kreise der Bevölkerung, daran mitzuwirken, sprach der Reichsminister-Direktor Prof. Dr. Dietrich. Anschließend wies der Stadtmeineralrat Prof. Dr. v. Ditzki auf die Notwendigkeit unbedingter und intensiver Belehrung und Aufklärung hin. Gerade in den schwersten Zeiten wird die Förderung, nötige Ausgaben zu vermeiden z. B. für ausländische Gemüse, zur volkstümlichen Pflicht. In der Erziehung zur gesunden Lebensweise, zur Volksgesundheit sehen wir ein Volk mit einem Willen. Geh. Kommerzienrat Dr. Ing. v. d. Vorzig begrüßte als Arbeitgeber die Woche im Hinblick auf die Leistungsfähigkeit unserer Wirtschaft. Die Förderung des Tages heißt Arbeit; die Gesundheit ist ein Arbeitsfaktor, dessen Fehlen zu einer Belastung der Wirtschaft führen muß. Unsere Ausmechanisierung gilt vor allem unserem Nachwuchs. Weiß als bisher, muß bei der Wahl des Berufes darauf geachtet werden, daß die Gesundheit ausreichend ist, um die Anforderungen des Berufes zu entsprechen.

Auch wir deutschen Gärtner können viel zum Gelingen beitragen, wenn wir weiter unbedingt werben, werben für Gärten und Blumen und für die Nahrungsmittel, die an der Spitze der gesundheitlichen Wertes stehen. Nach erfolgreicher Arbeit dürfen wir dann mit Recht sagen, was in einer der zur Reichsgesundheitswoche herausgegebenen Broschüre zu lesen ist:

Wer meistens nur Fleisch genießt,  
Und die Kartoffel fast vergißt,  
Obst und Gemüse meiden,  
Ist selbst schuld, wenn er leidet.